

VDG - SERVIZI AMM.VI  
2^ CIRCOSCRIZIONE  
SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

N. DOC. 40/15

CITTA' DI TORINO

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE II  
**29 APRILE 2015**

Il Consiglio di Circoscrizione 2^ Santa Rita Mirafiori Nord convocato nelle prescritte forme in prima convocazione per la seduta dell' **29 APRILE 2015** alle ore **18:15** sono presenti, nell'aula consiliare della Cascina Giajone - Via Guido Reni 95 int. 15, oltre al Presidente PUNZURUDU Antonio, i Consiglieri:

ALAIMO Calogero - ANGELINO Domenico - BARLA Marco - BERNARDINI Luisa - CIAMPA Caterina - DI MISCIO Massimo - FURLAN Adriano - GENCO Giuseppe - GENTILE Vito. - IMBESI Serena - IOCOLA Alessandro - MACRI' Vincenzo - MANTI Vincenzo - MASERI Dennis - MASTROGIACOMO Michele - MONACO Claudio - MORETTO Roberto - PERRONE Raffaella - PLAZZOTTA Eugenio - PRISCO Riccardo - RAPPAZZO Marco - RASO Giuseppe - VERSACI Maurizio.

In totale con il Presidente risultano presenti n. 24 Consiglieri.

Risulta assente n. 1 Consigliere: RUSSO Anna Maria.

Con l'assistenza del Segretario Dott. Michele D'ARIENZO ha adottato in:

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così espresso all'ordine del giorno:

C. 2 - ART. 42 COMMA 2. APPROVAZIONE CONVENZIONE PER L'ASSEGNAZIONE DI UNA PORZIONE DI AREA VERDE PER ATTIVITA' DIDATTICHE DI VALORIZZAZIONE E MANUTENZIONE ALL'ASSOCIAZIONE MOVIMENTO PER LA DECRESCITA FELICE, CIRCOLO TERRITORIALE DI TORINO (MDF).

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 2 - SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.2 ART. 42 COMMA 2. APPROVAZIONE CONVENZIONE PER L'ASSEGNAZIONE DI UNA PORZIONE DI AREA VERDE PER ATTIVITA' DIDATTICHE DI VALORIZZAZIONE E MANUTENZIONE ALL'ASSOCIAZIONE MOVIMENTO PER LA DECRESCITA FELICE, CIRCOLO TERRITORIALE DI TORINO (MDF).

Il Presidente Antonio PUNZURUDU, di concerto con il Coordinatore della VI Commissione Michele MASTROGIACOMO riferisce:

La Città di Torino, in considerazione dell'ingente patrimonio ambientale e paesaggistico rappresentato dalle aree verdi cittadine, con deliberazione. n. mecc 2007 01669/046 del 27 marzo 2007, ha indicato le linee guida per l'avvio di nuove forme di gestione delle aree, con l'obiettivo di integrare le manutenzioni con le azioni necessarie per la gestione degli eventuali servizi presenti, attivando al contempo momenti di interazione con cittadini e/o gruppi sociali.

Fra le tipologie individuate rientrano anche le aree verdi di quartiere, definite come aree minori e piccoli giardini di vicinato.

Per questa tipologia di aree è espressamente indicata la possibilità di coinvolgimento diretto dei cittadini riuniti in gruppi, associazioni, ed altre forme organizzate, assegnando alle Circoscrizioni la possibilità di avviare rapporti privilegiati con lo scopo di raggiungere una partecipazione attiva degli utenti nel processo di adozione del territorio, anche a scopo di tutela e socializzazione.

Il Regolamento del Verde Pubblico e Privato della città di Torino n. 317, prevede all'art.4 comma 2 la possibilità di avvalersi della collaborazione di privati per le attività di cura del verde pubblico e dei servizi ad esso collegati e all'art. 6 la possibilità "di affidare a persone fisiche o giuridiche, previa specifica richiesta formale ed accertata capacità, la manutenzione di piccole aree a verde pubblico, la gestione di servizi ad essa collegati, nonché la realizzazione di interventi di sistemazione a verde, di arredo urbano e di strutture finalizzate all'utilizzo del verde in generale". Inoltre, la deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2007 03457/046 del 5 giugno 2007, ribadisce che "potranno essere conclusi accordi di collaborazione per la manutenzione e la valorizzazione di aree verdi, delle aree gioco e delle aree cani comunali direttamente con i soggetti proponenti nei casi in cui i soggetti privati si obblighino alla manutenzione di dette aree senza corrispettivo".

Il vigente Regolamento per la Disciplina dei Contratti del Comune di Torino, all'art. 30, prevede che la Città di Torino possa stipulare accordi di collaborazione (convenzioni) con soggetti privati o associazioni, senza scopo di lucro, indirizzati al perseguimento di interessi

pubblici che escludano conflitti di interesse tra attività pubblica e privata e che comportino risparmi di spesa secondo quanto previsto dall'articolo 119 del D.Lgs. 267/2000 e dall'articolo 43 della Legge 449/1997 e successive modificazioni ed integrazioni.

Tra gli obiettivi di questa Amministrazione rientrano tutti quei momenti culturali volti al coinvolgimento delle realtà, operanti sul territorio circoscrizionale, che con le loro iniziative concorrono a sensibilizzare i cittadini su aspetti afferenti: l'ambiente, la natura e lo sviluppo sostenibile ed innovativo; l'integrazione delle attività sensoriali annesse alla cromoterapia attraverso l'utilizzo dei prati fioriti, dell'ortoterapia; il rispetto e cura del verde urbano, in quanto patrimonio essenziale per il vivere bene, come previsto anche dalla Convenzione Europea del Paesaggio fatta a Firenze in data 20 ottobre 2000 e ratificata nella Legge n° 14 del 09 gennaio 2006.

Questa Circoscrizione intende dunque promuovere attività che affrontino in modo serio e responsabile i problemi dell'ambiente con il coinvolgimento dei giovani e dei cittadini nella conoscenza delle aree verdi, del paesaggio circostante per una migliore fruizione delle stesse, per creare momenti di aggregazione e socializzazione attraverso la componente paesaggistica.

E' da considerarsi coerente con tali obiettivi l'iniziativa proposta, con lettera del 24 gennaio 2014 Prot. n° 870-7.60/1, dall'associazione Movimento per La Decrescita Felice, Circolo Territoriale di Torino (MDF), per la cura e gestione della porzione di area verde interna al Giardino sito in Via Ricaldone (Ex Cascina La Grangia) di mq 800 circa, un progetto per la realizzazione di un orto urbano collettivo e didattico.

La porzione di area verde che si vuole destinare alla manutenzione e cura attraverso la costruzione di un'esperienza di orto urbano collettivo nelle modalità riportate nella bozza di convenzione tra il **Comune di Torino – Circoscrizione 2**, e l'**Associazione Movimento per la Decrescita Felice, Circolo Territoriale di Torino (MDF)**, C.F. 97726380013, con sede in Via Colombo, 61 – 10129. Torino rientra nelle strategie di pianificazione previste dalla Convenzione Europea del Paesaggio per quanto riguarda una determinata parte di territorio, così come è percepita dalla popolazioni, il cui carattere deriva dall'azione di fattori naturali e/o umani e delle loro interrelazioni; inoltre viene designata la formulazione da parte dell'autorità pubblica competente per un determinato paesaggio, delle aspirazioni delle popolazioni per quanto riguarda le caratteristiche paesaggistiche del loro contesto di vita e delle loro aspettative.

L'Ass. MDF, per la corretta esecuzione delle attività previste dal progetto, dovrà utilizzare, a propria cura e spese, tutti i mezzi, i materiali e la manodopera necessari, sollevando la Città da ogni onere e responsabilità.

Tale coinvolgimento di cittadinanza attiva rientra pienamente in una forma di "volontariato civico" come individuato nella delibera del Consiglio Comunale del 10 marzo 1997 n. mecc. 1997 00493/19 e ribadito nella recente delibera G.C. n. mecc. 2014 01966 del 23 aprile 2014. Per valorizzare ulteriormente il progetto descritto in narrativa, è stata richiesta l'adesione ad un altro progetto "Torino Spazio Pubblico" del Servizio Arredo Urbano Rigenerazione Urbana e Integrazione con sede in Via Meucci 4 le cui linee di intervento e norme di funzionamento sono state approvate con deliberazione della G.C. n. mecc. 2012 06386 del 4 dicembre 2012 e ribadite con comunicazione del 01 ottobre 2014 Prot. n° 11241-6.90/2.

L'obiettivo della Circoscrizione e dell'Associazione MDF, è quello di offrire e proporre alla cittadinanza un diverso approccio culturale attraverso la coltivazione delle specie orticole, la socializzazione e l'aggregazione tra i cittadini che in questo modo potranno svolgere delle attività all'aria aperta, approfondire alcune conoscenze culturali in relazione alla cura e manutenzione dell'orto e delle aree verdi. L'idea che si vuole sviluppare è quella di creare un ORTOCLUB

ossia un raggruppamento di cittadini/soci che trovano nella cura della terra un momento di distensione e relax.

Oltre alle normali attività di manutenzione dell'area, con particolare riferimento alla realizzazione a proprio carico di tutte le opere riportate nel progetto presentato; l'Ass. MDF si occuperà di realizzare attività di educazione ambientale rivolte ad istituzioni pubbliche e private presenti sul territorio in cui svolge la propria attività, secondo le modalità che saranno concordate di volta in volta con la Circoscrizione 2.

La Circoscrizione 2, pur nella consapevolezza della grave criticità economica che investe la nostra città inasprita dalla necessità di rispettare gli obiettivi del Patto di Stabilità e concordando con le misure di razionalizzazione della spesa proposte dalla Deliberazione della Giunta Comunale del 07.03.2012, dalla Deliberazione della Giunta Comunale del 31.07.2012, dalla Deliberazione della Giunta Comunale del 07.05.2013 e ribadite dalla Deliberazione del 25.03.2014, ritiene di dare corso al progetto in argomento al fine di limitare l'impatto negativo che questa congiuntura recessiva ha già avuto pesantemente sulla cittadinanza, ritenendolo con ciò indispensabile.

Le planimetrie dell'area interessata, ulteriori specificazioni in merito al progetto descritto, sono riportate nella bozza di Convenzione che viene allegata al presente documento diventandone parte integrante. (All.1).

Si propone pertanto di assegnare l'area all'**Associazione Movimento per la Decrescita Felice, Circolo Territoriale di Torino (MDF)**, C.F. 97726380013, con sede in Via Colombo, 61 - 10129 Torino, per una durata di 5 anni a partire dalla data di stipula della relativa convenzione, come previsto dal Regolamento Comunale n° 363 art. 3 comma 5, con il canone annuo stabilito di Euro 400,00= così come calcolato nella convenzione allegata; realizzare la recinzione perimetrale; installare due/tre prese d'acqua per l'approvvigionamento idrico, di cui l'Ass.ne MDF si farà carico fin da subito volturando a proprio nome la relativa utenza con i seguenti identificativi: codice utente 0010118796 matr. Contatore 170500676 nel rispetto di quanto indicato nell'allegato A della circolare del 26 novembre 2012 prot. 9649 (obblighi dell'assegnatario in caso di ritardata voltura); posare n° 3 cestini basculanti; fornire e posare n° 4 archi porta bici; fornire materiale di recupero per la realizzazione dei camminamenti, precisando che il ritiro e la posa dei materiali di recupero per i camminamenti saranno a carico dell'Ass. MDF.

La Circoscrizione provvederà inoltre con mezzi propri a curare parte della pubblicizzazione relativa alle iniziative sopra descritte mediante la stampa di pieghevoli e locandine

La porzione di area verde oggetto dell'accordo manterrà le funzioni ad uso pubblico, in base alle destinazioni previste dagli strumenti urbanistici vigenti, e dovrà essere conservata dalla Associazione nelle migliori condizioni di uso e con la massima diligenza.

Si attesta che l'Associazione ha dichiarato il rispetto del disposto di cui al D.L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010, n. 122 come da dichiarazione acquisita ed allegata al presente provvedimento.

Considerato inoltre l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale, quale quella oggetto del presente contributo, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 l. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico.

Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità di sostegno offerte ai cittadini anziani, la prevenzione del degrado e della marginalità urbana e sociale delle fasce di popolazione portatrici di svantaggio sociale, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato.

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da validazione del Servizio Controllo utenze Contabilità Fornitori notificata il 24 aprile 2015.

Considerato che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

L'argomento è stato oggetto di discussione nella riunione della VI Commissione in data 14 aprile 2014

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

visto il vigente Regolamento del Decentramento, il quale tra l'altro, all'art. 42 comma 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, così come modificato dal D.L. 174/2012, e dell'art. 61 del succitato Regolamento del Decentramento, sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica dell'atto;
- favorevole sulla regolarità contabile;

viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- di esprimere valutazione positiva in merito all'iniziativa descritta nella parte narrativa del presente provvedimento che sarà realizzata dall'**Associazione Movimento per la Decrescita Felice, Circolo Territoriale di Torino (MDF)**, C.F. 97726380013, con sede in Via Colombo n. 61 - 10129 Torino;
- di approvare a favore dell'**Associazione Movimento per la Decrescita Felice, Circolo Territoriale di Torino (MDF)**, C.F. 97726380013, con sede in Torino, Via Colombo n. 61 - 10129 Torino, la proposta di assegnazione con il canone annuo stabilito di Euro 400,00=, della porzione di terreno destinata al progetto all'interno della Ex Cascina La Grangia, per il periodo di anni 5, come indicato nella relativa bozza di Convenzione che viene allegata al presente documento diventandone parte integrante (All.1) e come previsto dal Regolamento

- Comunale n° 363 art. 3 comma 5;
- di inoltrare la presente proposta al settore Grandi Opere del Verde Pubblico per gli adempimenti di competenza;
  - di prendere atto ed approvare che parte della pubblicizzazione dell'iniziativa "orto urbano collettivo" sarà posta in carico alla Circoscrizione mediante la produzione con mezzi propri di pieghevoli e locandine;
  - di prendere atto che l'Ass. MDF, per la corretta esecuzione delle attività previste dal presente progetto, dovrà utilizzare, a propria cura e spese, tutti i mezzi, i materiali e la manodopera necessari e che, oltre alle normali attività di manutenzione dell'area, l'Ass. MDF si occuperà di realizzare attività di educazione ambientale rivolte ad istituzioni pubbliche e private presenti sul territorio in cui svolge la propria attività, secondo le modalità che saranno concordate di volta in volta con la Circoscrizione 2;
  - di prendere atto che la Circoscrizione si impegna: a realizzare la recinzione perimetrale; installare due/tre prese d'acqua per l'approvvigionamento idrico, di cui l'Ass.ne MDF si farà carico fin da subito intestandosi la relativa utenza; posare n° 3 cestini basculanti; fornire e posare n° 4 archi porta bici; fornire materiale di recupero per la realizzazione dei camminamenti, precisando che il ritiro e la posa dei materiali di recupero per i camminamenti saranno a carico dell'Ass. MDF; detti interventi prevedono una spesa presunta pari ad Euro 7.320,00= I.V.A. 22% compresa la quale trova capienza mediante l'utilizzo dei fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2015 01725/85 approvata in data 22 aprile 2015;
  - di dichiarare che il suddetto contributo in servizi è conforme a quanto previsto dall'Art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e rientrano nei criteri generali per l'erogazione dei contributi previsti dal regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione n mecc. 94 07324/01, Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995, successivamente modificato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/02, esecutiva dal 17 dicembre 2007;
  - di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato;
  - di dichiarare che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da validazione del Servizio Controllo utenze Contabilità Fornitori notificata il 24 aprile 2015;
  - di dichiarare che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;
  - di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D. Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000, al fine di fornire un rapido avvio dell'attività.

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione 2<sup>a</sup> Santa Rita - Mirafiori Nord, pone in votazione palese, per alzata di mano, il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	24
VOTANTI	21
VOTI FAVOREVOLI	19
VOTI CONTRARI	2
ASTENUTI	3 (DI MISCIO – IOCOLA – MACRI')

#### IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE 2^ A MAGGIORANZA DELIBERA

- di esprimere valutazione positiva in merito all'iniziativa descritta nella parte narrativa del presente provvedimento che sarà realizzata dall'**Associazione Movimento per la Decrescita Felice, Circolo Territoriale di Torino (MDF)**, C.F. 97726380013, con sede in Via Colombo n. 61 - 10129 Torino;
- di approvare a favore dell'**Associazione Movimento per la Decrescita Felice, Circolo Territoriale di Torino (MDF)**, C.F. 97726380013, con sede in Torino, Via Colombo n. 61 - 10129 Torino, la proposta di assegnazione con il canone annuo stabilito di Euro 400,00=, della porzione di terreno destinata al progetto all'interno della Ex Cascina La Grangia, per il periodo di anni 5, come indicato nella relativa bozza di Convenzione che viene allegata al presente documento diventandone parte integrante (All.1) e come previsto dal Regolamento Comunale n° 363 art. 3 comma 5;
- di inoltrare la presente proposta al settore Grandi Opere del Verde Pubblico per gli adempimenti di competenza;
- di prendere atto ed approvare che parte della pubblicizzazione dell'iniziativa "orto urbano collettivo" sarà posta in carico alla Circoscrizione mediante la produzione con mezzi propri di pieghevoli e locandine;
- di prendere atto che l'Ass. MDF, per la corretta esecuzione delle attività previste dal presente progetto, dovrà utilizzare, a propria cura e spese, tutti i mezzi, i materiali e la manodopera necessari e che, oltre alle normali attività di manutenzione dell'area, l'Ass. MDF si occuperà di realizzare attività di educazione ambientale rivolte ad istituzioni pubbliche e private presenti sul territorio in cui svolge la propria attività, secondo le modalità che saranno concordate di volta in volta con la Circoscrizione 2;
- di prendere atto che la Circoscrizione si impegna: a realizzare la recinzione perimetrale; installare due/tre prese d'acqua per l'approvvigionamento idrico, di cui l'Ass.ne MDF si farà carico fin da subito intestandosi la relativa utenza; posare n° 3 cestini basculanti; fornire e posare n° 4 archi porta bici; fornire materiale di recupero per la realizzazione dei camminamenti, precisando che il ritiro e la posa dei materiali di recupero per i camminamenti saranno a carico dell'Ass. MDF; detti interventi prevedono una spesa presunta pari ad Euro 7.320,00= I.V.A. 22% compresa la quale trova capienza mediante l'utilizzo dei fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2015 01725/85 approvata in data 22 aprile 2015;
- di dichiarare che il suddetto contributo in servizi è conforme a quanto previsto dall'Art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e rientrano nei criteri generali per l'erogazione dei contributi previsti dal regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione n

mecc. 94 07324/01, Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995, successivamente modificato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/02, esecutiva dal 17 dicembre 2007;

- di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato;
- di dichiarare che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da validazione del Servizio Controllo utenze Contabilità Fornitori notificata il 24 aprile 2015;
- di dichiarare che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione 2<sup>^</sup>, pone ora in votazione palese, per alzata di mano, l'immediata eseguibilità del presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	24
VOTANTI	22
VOTI FAVOREVOLI	19
VOTI CONTRARI	3
ASTENUTI	2 (DI MISCIO - IOCOLA)

Il Consiglio di Circoscrizione 2<sup>^</sup> con n. 19 voti favorevoli, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4<sup>°</sup> comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000, al fine di fornire un rapido avvio dell'attività.